

# Contents

Vincenzo Vergiani

**Preface — IX**

## Collections

Camillo A. Formigatti

**Sanskrit Manuscripts in the Cambridge University Library: Three Centuries of History and Preservation — 3**

Nalini Balbir

**The Cambridge Jain Manuscripts: Provenances, Highlights, Colophons — 47**

Vincenzo Vergiani

**A Tentative History of the Sanskrit Grammatical Traditions in Nepal through the Manuscript Collections — 77**

Dominic Goodall

**What Information can be Gleaned from Cambodian Inscriptions about Practices Relating to the Transmission of Sanskrit Literature? — 131**

## Codicology (from Orality to Print)

Eva Wilden

**Tamil Satellite Stanzas: Genres and Distribution — 163**

Giovanni Clotti

**Teaching and Learning Sanskrit through Tamil**

**Evidence from Manuscripts of the Amarakośa with Tamil Annotations (Studies in Late Manipravalam Literature 2) — 193**

Jürgen Hanneder

**Pre-modern Sanskrit Authors, Editors and Readers — 223**

Cristina Scherrer-Schaub

**The Poetic and Prosodic Aspect of the Page. Forms and Graphic Artifices of Early Indic Buddhist Manuscripts in Historical Perspective— 239**

Michela Clemente and Filippo Lunardo

**Typology of Drawn Frames in 16<sup>th</sup> Century Mang yul Gung thang Xylographs— 287**

Emmanuel Francis

**The Other Way Round: From Print to Manuscript— 319**

## **Palaeography**

Kengo Harimoto

**The Dating of the Cambridge *Bodhisattvabhūmi* Manuscript Add.1702— 355**

Marco Franceschini

**On Some Markers Used in a Grantha Manuscript of the *Ṛgveda Padapāṭha* Belonging to the Cambridge University Library (Or.2366) — 377**

## **Textual criticism**

Francesco Sferra

**A Fragment of the *Vajrāmṛtamahātantra*. A Critical Edition of the Leaves Contained in Cambridge University Library Or.158.1— 409**

Gergely Hidas

***Mahā-Daṇḍadhāraṇī-Śītavatī*: A Buddhist Apotropaic Scripture — 449**

Péter-Dániel Szántó

**Minor Vajrayāna Texts IV. A Sanskrit Fragment of the *Rigyarallitantra* — 487**

Florinda De Simini

**When Lachmann's Method Meets the Dharma of Śiva. Common Errors, Scribal Interventions, and the Transmission of the Śivadharmā Corpus — 505**

## Cultural Studies

Daniele Cuneo

### **Vivid Images, Not Opaque Words**

UL Add.864, the so-called Cambridge Kalāpustaka Manuscript from Early Modern Nepal — 551

Florinda De Simini and Nina Mirnig

### **Umā and Śiva's Playful Talks in Detail (*Lalitavistara*): On the Production of Śaiva Works and their Manuscripts in Medieval Nepal**

*Studies on the Śivadharmā and the Mahābhārata 1* — 587

Lata Mahesh Deokar

### ***Subantarātnākara*: An Unknown Text of Subhūticandra** — 655

Mahesh A. Deokar

### **The *Cāndravyākaraṇapañjikā*: An Important Tool for the Study of the *Mogga-llānavuttivaraṇapañcikā***

A Case Study Based on a Cambridge Fragment of the *Cāndravyākaraṇapañjikā* with Special Reference to CV 2.2.1 and MV 3.11 — 695

Hugo David

### **Towards a Critical Edition of Śaṅkara's 'Longer' *Altareyopaniṣadbhāṣya*: a Preliminary Report Based on two Cambridge Manuscripts** — 727

**List of Contributors** — 755

**Indexes** — 761